

Bouteur

PR 724

Litronic®

Puissance moteur : 120 kW / 163 CH
Poids en ordre de marche : 16.800 - 20.300 kg



LIEBHERR

PR 724

Litronic

Puissance moteur : 120 kW / 163 CH
Poids en ordre de marche : 16.800 - 20.300 kg
Capacité de la lame : 3,14 – 4,27 m³
Transmission hydrostatique
à commande électronique



Performance

Le PR 724, c'est l'innovation technologique au service de la puissance. Force de poussée et régularité de fonctionnement supérieures maximisent la productivité quelles que soient les conditions d'exploitation. Que le terrain soit difficilement praticable ou qu'il s'agisse de travaux soignés de nivellement, vous serez impressionné par l'efficacité du PR 724.

Rentabilité

Choisir le PR 724 de Liebherr c'est aussi opter pour des avantages économiques évidents. Le concept technique est pratique en ce qui concerne l'entretien et réduit les temps d'immobilisation autant que les coûts. Le système de transmission allié à la dernière génération de moteurs diesel Liebherr contribuent efficacement à cet esprit d'économie. La disponibilité opérationnelle et la rentabilité s'inscrivent dans la durée grâce à une exceptionnelle résistance à l'usure des composants.

Fiabilité

Force et solidité : de par leur structure et la qualité des matériaux de construction, les bouteurs Liebherr sont conçus pour durer. Les pièces particulièrement sollicitées sont fabriquées avec des matériaux très résistants et les points sensibles parfaitement protégés. Tout cela fait des bouteurs Liebherr des engins de référence en matière de fiabilité et de disponibilité.

Confort

Les bouteurs de la Génération 4 offrent au conducteur un poste de travail aux dimensions généreuses où se marient modernité et ergonomie. La cabine confortable et spacieuse permet une visibilité maximale sur la zone de travail et sur la lame. La commande intuitive à manipulateur unique signifie sécurité et précision de commande.





Le moteur diesel Liebherr

- La modélisation électronique des courbes de puissance et de couple assure une excellente force de traction en poussée et en ripage.
- Ecologique et économique : il répond aux toutes dernières normes relatives aux gaz d'échappement 2004/26/CE phase IIIA (UE) et EPA/CARB Tier 3 (USA).
- Un carter d'huile ultraprofond permet des déplacements en pente jusqu'à une inclinaison de 45°.



Performance

30 ans de succès en matière de construction de bouteurs à entraînement hydrostatique ont fait de Liebherr une référence. Grâce à ses performances, le PR 724 de dernière génération est un engin idéal qui convient pour une grande variété d'applications.

Des capacités de nivellement optimales

Trains de roulement longs

La géométrie optimisée et la longueur des trains de roulement diminuent les oscillations et améliorent considérablement le confort de conduite.

Construction résistante aux torsions

Les cadres porteurs et les balanciers sont particulièrement résistants à la torsion. L'arbre porteur, amorti élastiquement, absorbe les chocs efficacement et améliore les qualités de nivellement.

Les performances de poussée

Moteur puissant

Le nouveau moteur diesel Tier IIIA couvre les besoins élevés pour la poussée de matériau et la prise de virages, ce qui implique dans toutes les situations une propulsion régulée et puissante.

Puissance de traction de la chaîne cinématique

Les changements de rapports sont inutiles grâce à la transmission hydrostatique ; la puissance du moteur se transmet donc sans interruption aux trains de roulement, même pendant la manœuvre. Le conducteur peut ainsi aisément déterminer la meilleure vitesse de translation possible.

La diversité des applications

Manœuvrabilité exceptionnelle

La transmission hydrostatique donne une autre preuve de son efficacité lors de travaux en espace restreint : vous pouvez effectuer rapidement n'importe quel mouvement de direction jusqu'à la contre-rotation sur place sans aucune perte de puissance.

Centre de gravité bas et garde au sol importante

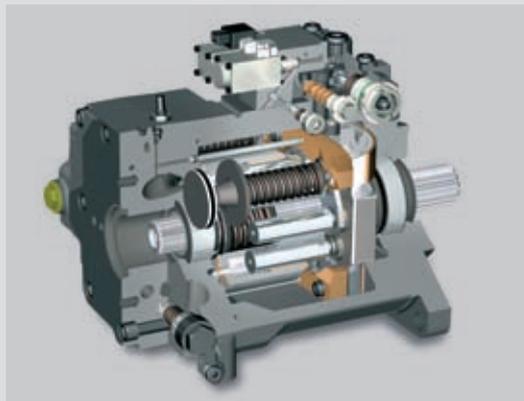
La disposition ingénieuse des composants d'entraînement permet d'effectuer rapidement et en toute sécurité des travaux ardues sur des talus et en terrains pentus. L'importante garde au sol du PR 724 permet de travailler sur des terrains particulièrement difficiles et abrupts.

Variété d'équipement

Vous configurez à votre guise le PR 724 avec différents types de lames, équipements arrière et variantes de trains de roulement en fonction de l'application.

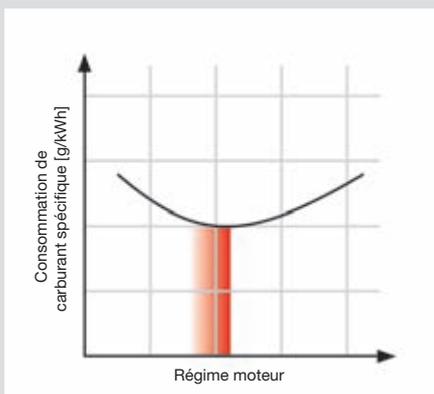
Les propriétés de nivellement

- La position optimisée de la lame et le cadre de poussée intérieur offrent au conducteur une visibilité considérable sur les coins de la lame et le sol.
- Equipement avant, hydraulique de travail et machine de base se coordonnent parfaitement, les capacités de nivellement sont exceptionnelles et permettent de réussir chaque plate-forme.



L'hydrostat Liebherr

- L'entraînement hydrostatique fournit puissance continue et sécurité dans toutes les situations.
- La limitation de charge à ajustement automatique de vitesse et de couple optimise le degré d'efficacité sur toute la plage de vitesse.



Une consommation de carburant réduite grâce à un régime constant du moteur

- Le régime nominal du moteur se situe dans la zone de consommation spécifique de carburant la plus faible afin d'assurer une rentabilité maximale.



Rentabilité

Les bouteurs sont conçus dans un but de rentabilité. La consommation de carburant réduite du PR 274 diminue les coûts, tandis que l'augmentation de la durée de vie des composants et la réduction des temps de maintenance améliorent nettement sa disponibilité.

Une faible consommation de carburant

Régime de moteur bas et constant

Le moteur diesel Liebherr fonctionne toujours à régime constant dans la plage la plus économique, sans influence de la vitesse de translation. Ce système garantit un fonctionnement à basse consommation de carburant. La faible vitesse moyenne des pistons permet un meilleur remplissage des chambres de cylindre, la combustion du carburant est donc plus efficace.

Système de transmission efficace

La transmission hydrostatique assure un rendement optimal sur l'ensemble de la plage de vitesse, même en translation lente ou lorsque la demande de puissance est importante.

Hydraulique de travail Load Sensing

Ce système ne consomme que l'énergie effectivement nécessaire à l'hydraulique de travail. Vous économisez du carburant si vous n'actionnez pas l'équipement.

Des coûts de maintenance réduits

Longs intervalles de maintenance

Les intervalles de maintenance sont parfaitement adaptés à chacun des composants. Pour les parties exposées à un encrassement élevé tels que le cadre de poussée, les solutions retenues ne nécessitent pas d'entretien.

Accès facile

Tous les points de maintenance du moteur diesel sont accessibles d'un seul et même côté ; la cabine inclinable par pompe hydraulique manuelle permet également d'accéder facilement aux composants hydrauliques. Les opérations d'entretien s'exécutent avec rapidité et efficacité.

La longévité des trains de roulement

Composants de grande taille

Chacun des composants employés est de haute qualité et comprend une grande quantité de matériau d'usure pour une longévité accrue des trains de roulement.

Une cabine inclinable

- Elle permet un accès simple et rapide à tous les composants de la transmission et de l'hydraulique de travail.

Facilité de maintenance

- Tous les points d'entretien se trouvent sur un seul et même côté de l'engin. Cela simplifie l'inspection quotidienne de la machine que vous réalisez en un minimum de temps.



Une largeur de transport optimisée

- La lame à 6 voies avec coins rabattables permet une largeur de transport en dessous de 3 m : la machine se transporte facilement et rapidement, le rendement n'est pas limité.



Les technologies clé de la maison Liebherr

- Liebherr s'appuie sur des décennies d'expérience dans les domaines du développement, de la construction comme de la fabrication de composants et offre ainsi une fiabilité maximale.
- Les composants clé tels que moteurs diesel, mécanismes de distribution, vérins hydrauliques et réducteurs de translation sont issus de notre propre production et se font les garants d'une qualité maximale.



Fiabilité

La disponibilité supérieure du PR 724 provient de son haut niveau de qualité et de sa technologie perfectionnée. Les composants spécialement conçus pour les machines de travaux publics et les pièces robustes en acier moulé positionnées dans les zones fortement sollicitées sont une garantie de résistance, même dans les chantiers les plus difficiles.

La chaîne cinématique Liebherr

Moteur solide pour machine de chantier

Les moteurs diesel Liebherr sont conçus pour les conditions d'exploitation les plus difficiles. Le robuste cadre de châssis en échelle fournit stabilité, tandis que le bas régime nominal promet sécurité d'exploitation et longévité.

Concept d'entraînement inusable

Elaborée sans convertisseur de couple, boîte de vitesses, direction différentielle ou embrayages de direction, la transmission hydrostatique est un concept éprouvé. Les pompes et moteurs hydrauliques standardisés fonctionnent pratiquement sans usure.

Longévité des réducteurs de translation

Les réducteurs de translation sont extrêmement robustes et donc conçus pour des sollicitations extrêmes. La double isolation du réducteur munie d'un contrôle automatique d'étanchéité offre une protection fiable.

Une construction métallique robuste

Cadre principal à structure en caisson

La structure en caisson du cadre principal est un principe de construction qui n'a plus à faire ses preuves. Il en résulte une rigidité élevée et une absorption idéale des forces produites. Les pièces particulièrement sollicitées sont en acier moulé.

Des solutions intelligentes pour une exploitation en continu

Système de refroidissement innovant

Le ventilateur hydrostatique à commande électronique régule la température de service indépendamment du régime. Cela réduit la consommation de carburant et raccourcit le temps de chauffe du moteur. L'auto-nettoyage est excellent grâce aux lamelles particulièrement larges du radiateur.

Protection optimisée du câblage

Un maillage protecteur de grande qualité et une pose intelligente des câblages évitent la formation d'eau de condensation et protègent durablement des endommagements mécaniques.

Des composants testés en permanence

- Dès la phase de construction, une analyse par éléments finis permet le dimensionnement des pièces ainsi qu'une optimisation pour les sollicitations effectives.
- Les composants subissent ensuite d'intenses tests d'endurance : seules les pièces qui répondent à nos normes sévères de qualité entrent dans la construction des machines.



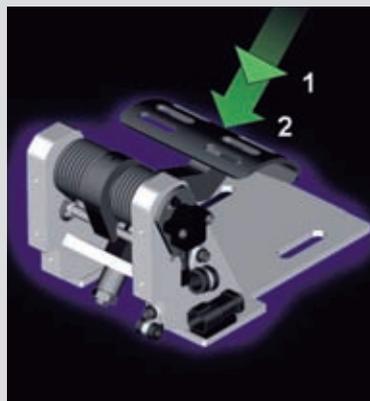
Un système de refroidissement moderne

- Le ventilateur à entraînement hydrostatique régule le refroidissement en fonction des besoins : le moteur atteint plus rapidement sa température de service.
- L'air de refroidissement est aspiré dans des zones protégées de l'encrassement et l'écoulement dans le radiateur est laminaire. La réduction de l'usure par particules de poussière est ainsi maximale.
- En option : un ventilateur réversible pour le nettoyage rapide du radiateur pour les applications où l'exposition à l'encrassement est particulièrement importante.



La commande intuitive par manipulateur unique

- Plages de commande précise : trois plages de vitesse de translation présélectionnables et individuellement programmables par touche. Préréglage : plage 1 : 0 - 4,0 km/h plage 2 : 0 - 6,5 km/h plage 3 : 0 - 11,0 km/h
- Fonction mémoire : conservation de tous les réglages programmés après redémarrage de la machine.



La pédale d'approche lente et de frein combinée

- En complément de la commande par manipulateur unique, le conducteur a la possibilité de contrôler la vitesse au moyen de la pédale d'approche lente et éventuellement d'actionner les freins.

- 1) Fonction d'approche lente
- 2) Fonction de freinage

Confort

Le poste de travail complètement repensé séduit immédiatement par son confort de conduite exceptionnel. Spacieuses, ergonomiques et silencieuses, les cabines confort Liebherr offrent des conditions parfaites pour que le travail soit productif et sans fatigue. Une excellente visibilité facilite la commande de la machine en la rendant sûre et précise.

Le nec plus ultra des cabines

Ergonomie

Le travail s'effectuera sous le signe de la détente et de la concentration avec le poste de conduite des boteurs Liebherr de génération 4. Tous les instruments et éléments de commande se trouvent dans le champ de vision du conducteur et sont facilement accessibles.

Niveaux sonores très bas

Grâce à une insonorisation efficace et aux moteurs diesel modernes et silencieux, les niveaux acoustiques perçus dans la cabine du PR 724 sont exemplaires car nettement inférieurs aux prescriptions légales.

Excellente visibilité

La protection ROPS/FOPS intégrée et le large vitrage de la cabine offrent au conducteur une visibilité panoramique optimale.

Une commande simple et précise

Manipulateur unique

Toutes les fonctions de conduite se commandent confortablement et précisément à l'aide d'un seul et même manipulateur, y compris la fonction « contre-rotation sur place ».

Régulation en continu

La sélection de vitesse s'effectue en continu et sans changement de rapport, et donc sans interruption de la force de traction.

Sécurité dans toutes les situations

Même sur terrains pentus, le boteur se déplace toujours en disposant d'une force de traction maximale. Pour freiner, le conducteur ramène simplement le manipulateur au point mort, ce qui bloque automatiquement le système (hydrostat). Un frein de stationnement actionné automatiquement à l'arrêt de la machine fournit une sécurité supplémentaire.



Tableau de bord digital

- La position du tableau de bord dans le champ de vision du conducteur est idéale.
- Surveillance automatique, affichage et avertissement des états de fonctionnement anormaux.



La sophistication des détails

- Le grand volume de rangement et l'alimentation 12 V pour l'exploitation d'une glacière font partie de l'équipement standard.
- Le poste de travail est très agréable grâce au siège multirégla et ses accoudoirs à triple réglage.
- Des détails supplémentaires tels que fenêtre latérale coulissante, vitrage teinté et repose-pied viennent compléter le confort du conducteur.

Machine de base



Moteur

Moteur Diesel Liebherr	D 934 L A6 Emissions conformes aux Directives 97/68/CE, 2004/26/CE phase IIIA et EPA/CARB Tier 3
Puissance (ISO 9249)	120 kW / 163 CH
Puissance (SAE J1349)	120 kW / 161 CH
Régime nominal	1800 1/min
Cylindrée	7,0 l
Conception	Moteur 4 cylindres en ligne, refroidi par eau, turbocompresseur, refroidisseur de l'air de suralimentation air-air
Système d'injection	Système d'injection directe haute pression PCI Pompe-Conduite-Injecteur, régulation électronique
Lubrification du moteur	Circuit de lubrification interne, graissage du moteur jusqu'à une inclinaison de 45° en tous sens
Tension de service	24 V
Alternateur	80 A
Démarrreur	5,4 kW
Batteries	2 x 170 Ah / 12 V
Filtre à air	Filtre à air sec avec préfiltre, élément principal et élément de sécurité, indicateur d'encrassement dans la cabine conducteur
Système de refroidissement	Radiateur combiné, à unités de refroidissement pour l'eau, l'huile hydraulique, le carburant et l'air de suralimentation; ventilateur hydrostatique



Transmission, commande

Système de transmission	Transmission hydrostatique, entraînement constant et indépendant pour chaque chenille
Vitesse de translation à variation continue	Plage 1 : 0-4,0 km/h (4,8 en arrière) Plage 2 : 0-6,5 km/h (7,8 en arrière) Plage 3 : 0-11,0 km/h (11,0 en arrière) *Réglage préalable, toutes les plages de vitesse peuvent être paramétrées au manipulateur
Force de traction	235 kN à 1,5 km/h
Système de régulation Litronic	Le système de régulation de charge limite Litronic surveille électroniquement le régime du moteur Diesel et régule la vitesse de translation en fonction de la force de poussée nécessaire
Direction	Hydrostatique
Frein de service	Hydrostatique, freinage dynamique sans usure
Frein de stationnement/de sécurité	Multidisque, sans usure, actionné automatiquement lorsque le manipulateur de translation est mis au point mort
Système de refroidissement	Radiateur hydraulique intégré au radiateur combiné
Système de filtrage	Filtrage fin dans le circuit de refroidissement
Réducteur de translation	Réducteur à pignon droit et planétaire, double-joint lifetime avec contrôle électronique de l'étanchéité
Commande de translation	Manipulateur unique pour tous les mouvements de translation, de direction et la contre-rotation sur place



Hydraulique de travail

Circuit hydraulique	Régulation proportionnelle à la demande "Load Sensing"
Type de pompe	Pompe à débit variable à plateau oscillant
Débit max.	188 l/min
Limite de pression	200 bar
Distributeur	2 tiroirs avec possibilité d'extension à 4
Système de filtrage	Filtre de refoulement avec barreau magnétique dans le réservoir hydraulique
Commande	Manipulateur unique pour tous les mouvements de la lame



Train de roulement

	L	XL	LGP
Suspension	Par paliers élastiques au balancier et arbres porteurs		
Chaînes	Prélubrifiées, tuiles 1 nervure, tension des chaînes par unité d'amortissement à ressort et tendeur à graisse		
Maillons de chaîne	42	46	46
Galets de roulement/porteurs	7/2	8/2	8/2
Segments de barbotin	5	5	5
Tuiles max. standard	508 mm	508 mm	711 mm 812 mm
Tuiles option	560 mm 610 mm	560 mm 610 mm	914 mm



Cabine de conduite

Cabine	Suspension élastique, cabine fermée avec système de circulation d'air pressurisé, inclinaison de 40° vers l'arrière par pompe hydraulique manuelle, structures intégrées de protection au retournement ROPS (ISO 3471) et contre la chute de pierres FOPS (ISO 3449)
Siège conducteur	Amorti, ajustable à la corpulence du conducteur
Contrôle	Écran combiné analogique-numérique, surveillance automatique, affichage et avertissement des états de fonctionnement anormaux



Emissions sonores

Niveau pression acoustique selon ISO 6396:1992 (au poste de conduite)	$L_{pA} = 77$ dB(A)
Niveau sonore selon 2000/14/EG (émissions sonores à l'environnement)	$L_{wA} = 109$ dB(A)



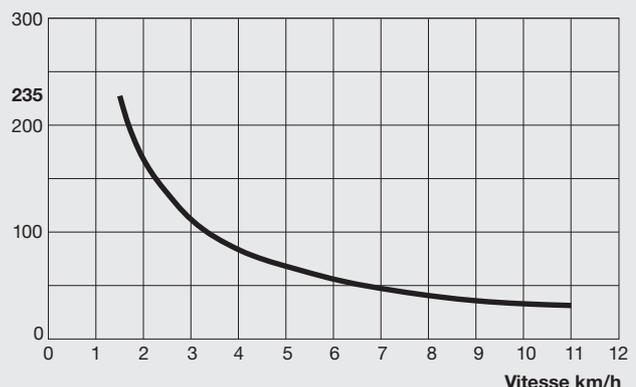
Contenances

Réservoir de carburant	365 l
Circuit de refroidissement	30 l
Huile moteur (avec filtre)	22 l
Mécanisme d'entraînement des pompes	3,0 l
Réservoir hydraulique	144 l
Réducteurs de translation, L/XL, chacun	18,5 l
Réducteur de translation, LGP, chacun	24 l

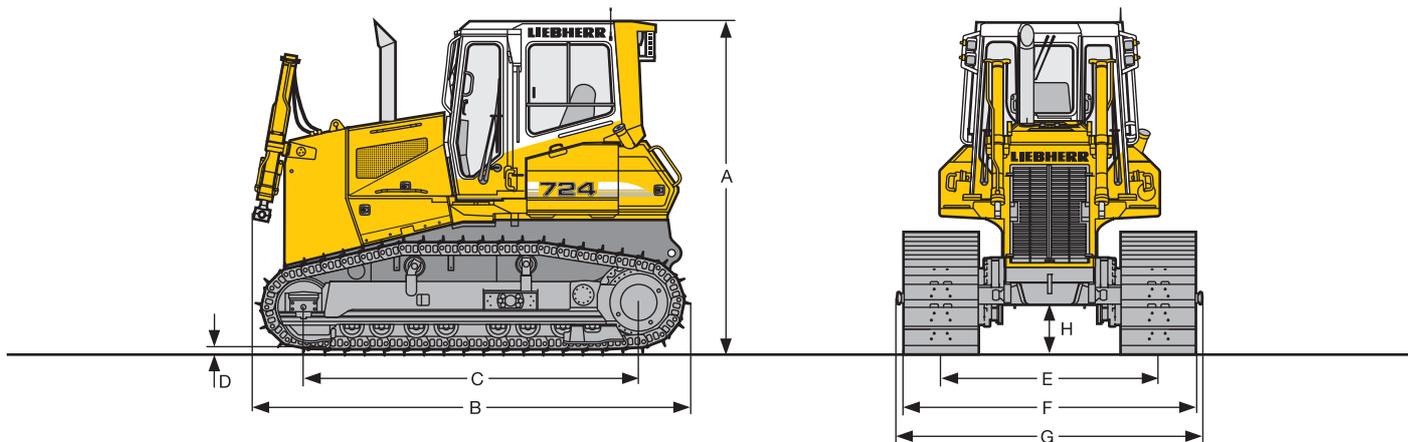


Force de traction PR 724

Force de traction kN



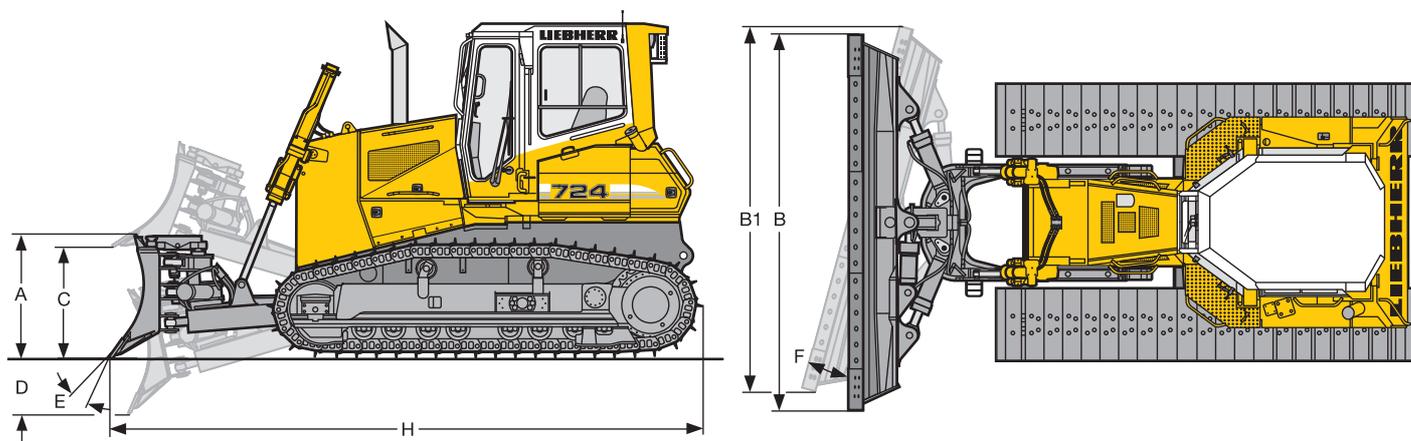
Dimensions



Dimensions		PR 724 L	PR 724 XL	PR 724 LGP	
A	Hauteur sur cabine	mm	3.197	3.197	3.197
B	Longueur sans équipement	mm	4.114	4.173	4.173
C	Distance entre les roues	mm	2.830	3.210	3.210
D	Hauteur des nervures de tuiles	mm	56	56	56
E	Largeur de voie	mm	1.800	1.800	2.084
F	Largeur avec chenilles hors tuiles ¹	mm	2.410	2.410	2.998
G	Largeur avec rotules du cadre de poussée	mm	2.648	2.648	3.248
H	Garde au sol	mm	475	475	475

¹ Tuiles de 610 mm (versions L et XL), tuiles de 914 mm (version LGP)

Équipement avant

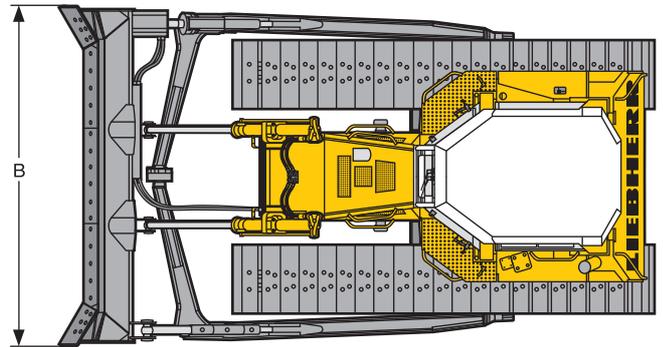
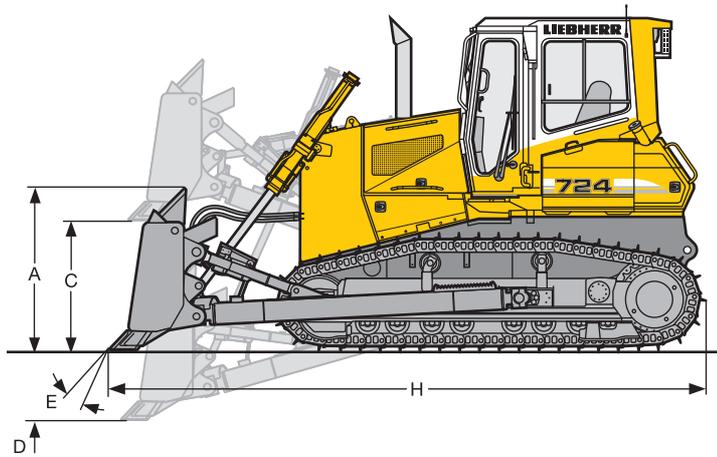


 Lame 6 voies avec cadre de poussée intérieur¹		Lame 6 voies	Lame 6 voies avec coins rabattables	Lame 6 voies	Lame 6 voies avec coins rabattables	Lame 6 voies	Lame 6 voies avec coins rabattables
		L	L	XL	XL	LGP	LGP
Capacité de la lame selon ISO 9246	m ³	3,17	3,17	3,17	3,17	3,39	3,39
A Hauteur de la lame	mm	1.200	1.200	1.200	1.200	1.100	1.100
B Largeur de la lame	mm	3.204	3.204	3.204	3.204	3.790	3.790
B1 Largeur de la lame inclinée	mm	2.997	3.081	2.997	3.081	3.537	3.638
Largeur de transport	mm	2.997	2.430	2.997	2.430	3.537	3.000
C Hauteur de levage max.	mm	1.149	1.149	1.187	1.187	1.174	1.174
D Profondeur de creusement max.	mm	532	532	510	510	504	504
E Réglage de l'angle de coupe		5°	5°	5°	5°	5°	5°
F Réglage de l'orientation		23°	18°	23°	18°	23°	18°
Dévers (tilt) max.	mm	474	474	474	474	560	560
H Longueur totale	mm	5.369	5.369	5.501	5.501	5.468	5.468
Poids en ordre de marche ²	kg	16.867	17.202	17.427	17.762	18.437	18.772
Pression au sol ²	kg/cm ²	0,49	0,50	0,44	0,45	0,31	0,32

¹ Cadre de poussée extérieur en option (voir Information Equipement sur la Lame 6-voies avec cadre de poussée extérieur)

² Lubrifiants et carburant, lame 6 voies, conducteur, tuiles 610 mm (L et XL) ou 914 mm (LGP)

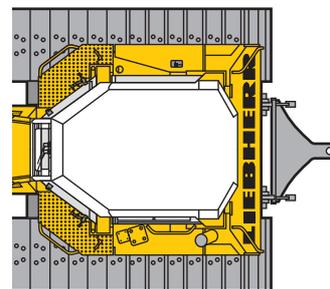
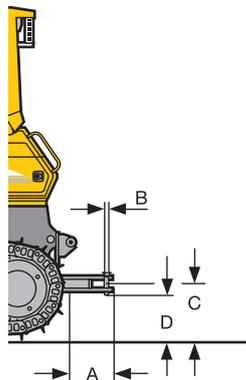
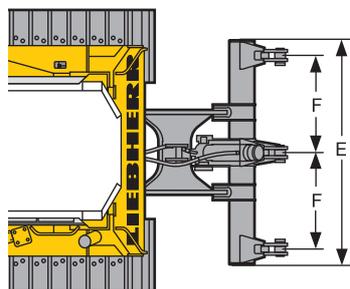
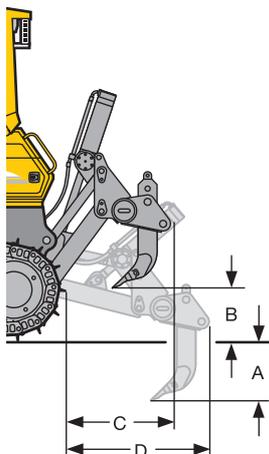
Équipement avant



	Lame semi-U et lame droite	Lame semi-U L	Lame semi-U XL	Lame droite L	Lame droite XL	Lame droite LGP
Capacité de la lame selon ISO 9246	m ³	4,27	4,27	3,14	3,14	3,43
A Hauteur de la lame	mm	1.250	1.250	1.200	1.200	1.100
B Largeur de la lame	mm	3.000	3.000	3.000	3.000	3.600
C Hauteur de levage max.	mm	968	1.062	968	1.062	1.061
D Profondeur de creusement max.	mm	419	460	419	460	460
E Réglage de l'angle de coupe		10°	10°	10°	10°	10°
Dévers (tilt) max.	mm	639	639	639	639	618
H Longueur totale	mm	5.155	5.535	4.941	5.321	5.316
Poids en ordre de marche ¹	kg	16.792	17.287	16.662	17.157	18.322
Pression au sol ¹	kg/cm ²	0,49	0,44	0,48	0,44	0,31

¹ Lubrifiants et carburant, lame semi-U/lame droite, conducteur, tuiles 610 mm (L et XL) ou 914 mm (LGP)

Équipement arrière



 Scarificateur 3 dents		parallélogramme
A Profondeur de ripage (max./min.)	mm	500 / 350
B Hauteur de levage (max./min.)	mm	650 / 500
C Déport, scarificateur relevé	mm	1.071
D Déport, scarificateur abaissé	mm	1.427
E Largeur de poutre	mm	2.300
F Distance entre les dents	mm	1.000
Poids	kg	1.480

 Chape d'attelage		fixe
A Longueur supplémentaire	mm	463
B Diamètre d'axe	mm	45
C Hauteur du crochet	mm	525
D Garde au sol	mm	435
Ecartement de la clé	mm	90
Poids	kg	205

Équipement



Machine de base

	s	o
Déverrouillage des freins pour remorquage	•	
Crochet d'accouplement arrière	•	
Œillet d'attelage avant	•	
Équipement pour travaux forestiers	•	•
Équipement dépôt d'ordures	•	
Compartiment batteries avec verrou	•	
Protection intégrale des réservoirs	•	
Pompe électrique de remplissage du carburant	•	•
Bac de fond renforcé	•	
Filtre à particules pour Diesel	•	
Dispositif de démarrage à froid avec bougies de préchauffage	•	
Radiateur à maille large	•	
Protection du radiateur renforcée	•	
Remplissage huile hydraulique Liebherr biodégradable	•	•
Protection du radiateur sur charnières	•	
Moteur Diesel Liebherr	•	
Ventilateur à entraînement hydraulique	•	
Ventilateur à entraînement hydraulique, sens de rotation réversible	•	•
Protection du ventilateur	•	
Capot moteur en tôle perforée	•	
Portes du compartiment moteur en tôle perforée	•	
Portes du compartiment moteur sur charnières, verrouillables	•	
Œillets de levage	•	
Peinture spéciale	•	•
Séparateur d'eau	•	
Séparateur d'eau chauffable	•	•
Filtre à air sec à double garniture	•	
Pré-filtre avec extraction automatique des poussières	•	
Préparation pour guidage laser / GPS	•	•
Trousse à outils	•	



Transmission

	s	o
Frein de stationnement automatique	•	
Surveillance automatique	•	
Commande par manipulateur unique	•	
Limitation électronique de charge	•	
Régulation (commande) électronique	•	
Régulation de la vitesse sur 3 plages	•	
Transmission hydrostatique	•	
Pédale d'approche lente et de frein combinée	•	•
Interrupteur d'arrêt d'urgence	•	
Radiateur d'huile	•	
Réducteurs de translation	•	
Levier de sécurité	•	



Train de roulement

	s	o
Tuiles ESS		•
Longerons de train de roulement hermétiques	•	
Segments de barbotins boulonnés	•	
Maillon de fermeture démontable	•	
Tuiles ajourées	•	
Guide-chaîne central	•	
Chaînes pré-lubrifiées	•	
Protection des chaînes	•	
Train de roulement L	•	
Train de roulement XL	•	
Train de roulement LGP	•	
Longerons oscillants	•	
Axe porteur monté en avant du réducteur	•	



Installation électrique

	s	o
Démarréur 5,4 kW	•	
6 projecteurs avant	•	
2 projecteurs arrière	•	
2 batteries Grand Froid	•	
Coupe-circuit mécanique de batteries	•	
Tension 24 V	•	
Alternateur 80 A	•	
Avertisseur sonore de marche arrière	•	
Gyrophare	•	•
Avertisseur sonore	•	
Anti-démarrage électronique	•	•
Projecteur supplémentaire arrière	•	•



Cabine de conduite

	s	o
Volume de rangement	•	
Accoudoirs à orientation 3D	•	
Cendrier	•	
Pressurisation par ventilation	•	
Siège conducteur réglable 6 positions	•	
Siège conducteur avec suspension pneumatique	•	•
Extincteur	•	
Eclairage intérieur	•	
Portemanteau	•	
Climatisation	•	•
Glacière	•	•
Radio	•	•
Pré-équipement radio	•	•
ROPS/FOPS	•	
Rétroviseur intérieur	•	
Vitrage de sécurité, teinté	•	
Essuie-glaces à balayage intermittent	•	
Essuie-glaces avant et arrière	•	
Vitre coulissante à gauche	•	
Vitre coulissante à droite	•	
Grillage de protection pour vitres	•	
Appui-tête	•	•
Pare-soleil	•	
Prise 12 V	•	
Chauffage à eau chaude	•	



Témoins de contrôle

	s	o
Affichage des plages de vitesse (digital)	•	
Affichage de la température d'eau de refroidissement (analogue)	•	
Affichage du niveau de carburant (analogue)	•	
Compteur horaire (analogue)	•	
Voyant lumineux de contrôle de charge des batteries	•	
Voyant lumineux moteur Diesel	•	
Voyant lumineux régulation électronique de translation	•	
Voyant lumineux joints des réducteurs de translation, pour chaque côté	•	
Voyant lumineux frein de stationnement et de sécurité	•	
Voyant lumineux température de l'huile hydraulique	•	
Voyant lumineux séparateur d'eau	•	
Voyant lumineux commande du ventilateur	•	•
Voyant lumineux pression de gavage des pompes	•	
Voyant lumineux position flottante de la lame	•	
Voyant lumineux service du filtre à huile	•	
Voyant lumineux service du filtre à air	•	
Voyant lumineux de préchauffage du moteur Diesel	•	
Avertisseur lumineux cabine conducteur	•	



Hydraulique de travail

	s	o
Kit hydraulique pour scarificateur	•	
Kit hydraulique pour treuil	•	
Pompe à débit variable Load Sensing	•	
Filtre de refoulement dans le réservoir	•	
Descente rapide de la lame	•	
Distributeur à 2 tiroirs	•	
Position flottante de la lame	•	
Commande hydraulique	•	
Témoin niveau d'huile du réservoir hydraulique	•	



Équipements

	s	o
Platine de fixation pour équipements spécifiques	•	
Dispositif de remorquage fixe	•	
Dispositif de remorquage orientable	•	
Contrepoids arrière	•	
Scarificateur 3 dents	•	
Pare-chocs arrière	•	
Lame 6 voies, cadre intérieur	•	
Lame 6 voies, cadre extérieur	•	
Lame droite	•	
Lame semi-U	•	
Treuil à câble	•	
Rehausse pour lame	•	

S = standard, O = option

Sous réserve de modifications.

Le montage ou l'ajout de tout équipement ou accessoire provenant d'autres fabricants nécessite l'accord préalable de la société Liebherr !

Le groupe Liebherr

Grande palette de produits

Le groupe Liebherr est l'un des plus grands constructeurs de machines de travaux publics dans le monde. Les produits et services Liebherr sont axés sur la rentabilité et sont reconnus dans de nombreux autres domaines : réfrigérateurs et congélateurs, équipements pour l'aviation et les chemins de fer, machines-outils ainsi que grues maritimes.

Profit maximal pour le client

Dans tous les secteurs de produits, nous proposons des gammes complètes avec de nombreuses variantes d'équipement. Leur évolution technique et leur qualité reconnue offrent aux clients Liebherr la garantie d'un profit maximum.

Compétence technologique

Afin de répondre au niveau de qualité élevé de ses produits, Liebherr attache beaucoup d'importance à maîtriser en interne les compétences essentielles. C'est pourquoi les composants majeurs sont élaborés et produits par Liebherr ; c'est le cas, par exemple, des systèmes de commande et d'entraînement des machines de travaux publics.

Mondial et indépendant

L'entreprise familiale Liebherr a été fondée en 1949 par Hans Liebherr. Depuis, l'entreprise n'a cessé de croître pour être, aujourd'hui, un groupe de plus de 30 000 salariés travaillant dans plus de 100 sociétés réparties sur les cinq continents. Le groupe est chapeauté par la société Liebherr-International AG dont le siège est à Bulle (Suisse) et dont les détenteurs sont les membres de la famille Liebherr.

www.liebherr.com



Printed in Germany by Typodruck RG-BK-RP LWT/VM 10467046-1-03.08

Liebherr-Werk Telfs GmbH

Hans Liebherr-Straße 35, A-6410 Telfs

☎ +43 50809 6-100, Fax +43 50809 6-7772

www.liebherr.com, E-Mail: lwt.marketing@liebherr.com